



Towarzystwo Domu Polskiego — Polish Home Association

Założone w 1918 — Founded in 1918

KWARTALNIK * QUARTERLY

NASZ DOM

Wiosna 2017 - Spring 2017

Wesołych Świąt!
Happy Easter!





List od Prezesa

Letter from the President

Drodzy Państwo,

Chciałbym przede wszystkim podziękować Państwu za okazane mi zaufanie i ponowny wybór na Prezesa Domu Polskiego. Wspólnie z pozostałymi członkami Zarządu i Rady Opiekunów będziemy się starali nie zawieść tego zaufania. Pragniemy, aby działalność Domu Polskiego, jak również wszystkich organizacji stowarzyszonych z Domem Polskim, rozwijała się z pożytkiem dla nas wszystkich. Większość członków obecnego Zarządu i Rady Opiekunów pracowała w poprzednim Zarządzie i Radzie Opiekunów. Dołączyło do nas również kilka osób, które dopiero niedawno włączyły się do działalności DP. Wydaje się nam, że takie połączenie doświadczenia i entuzjazmu pozwoli nam na dobrą, pełną sukcesów współpracę. Mamy również nadzieję, że będziemy mogli - jak zawsze - liczyć na entuzjazm i pomoc wszystkich Państwa w naszej działalności. Przez ostatnie lata Dom Polski rozwijał się bardzo dynamicznie głównie dzięki Państwa ofiarności i pomocy. Chcemy, abyśmy nadal podążali w tym kierunku.

Nadal będziemy kontynuowali organizowanie imprez kulturalnych i zabaw, które zawsze cieszą się dużą popularnością. Oprócz tradycyjnych imprez, które na stałe weszły do naszego kalendarza jak Bazary, Festiwal Polski w Seattle Center czy Pierogi Fest, planujemy kilka wydarzeń kulturalnych, które mamy nadzieję spotkają się z Państwa akceptacją.

Co roku Zarząd Domu Polskiego wyznacza sobie pewne zadania, na których chce się skoncentrować, i tak jest również w tym roku. Chcielibyśmy usprawnić stronę internetową Domu Polskiego, jak również naszą infrastrukturę informatyczną. Rozpoczęliśmy już prace nad tym projektem i już niedługo będą Państwo mieli okazję zapoznać się z wynikami naszych wysiłków. Mamy nadzieję, że nowa twarz Domu Polskiego w mediach internetowych pozwoli nam skuteczniej komunikować się z młodszym pokoleniem Polonii, jak również usprawnić prace naszej organizacji. Pracujemy również nad przygotowaniem do obchodów 100-lecia powstania Domu Polskiego. Niewiele jest organizacji w Seattle, które mogą się pochwalić tym, że pracują nieprzerwanie przez 100 lat. Dodatkowym powodem do dumy jest fakt, że praca naszej organizacji opiera się wyłącznie na ochotnikach. Chcemy, żeby ten jubileusz stał się okazją do zaprezentowania naszego dorobku na szczelbu miasta Seattle, stanu Washington. Pracujemy nad tym i szukamy chętnych osób, które pomogłyby nam w realizacji tego przedsięwzięcia. Jeżeli ktoś z Państwa mógłby nam w tym pomóc, prosimy o kontakt.

Chcielibyśmy również wprowadzić pewne zmiany do statutu Domu Polskiego. Nasz statut został napisany sto lat temu i ostatnie poprawki zostały wprowadzone w 2001 roku. Jak wszyscy widzimy, dookoła świat się zmienia i my musimy się do tych zmian dostosować. Wielu z Państwa, a szczególnie młoda Polonia, chciałoby na przykład brać udział w naszych dorocznych wyborach za pośrednictwem poczty elektronicznej. Niestety, nasz obecny statut na to nie zezwala. Jest spora liczba osób, które nie bardzo są zainteresowane sprawami organizacyjnymi Domu Polskiego i nie biorą czynnego udziału w działalności Domu Polskiego włączając w to nasze coroczne wybory. My to rozumiemy, ale jednocześnie jest to dosyć duży problem dla naszej organizacji, ponieważ statut wymaga, żeby w głosowaniu wzięło udział 2/3 członków. W tym roku, mimo że przeprowadziliśmy intensywną kampanię zachęcającą naszych członków do udziału w wyborach, nie udało się nam zgromadzić wystarczającej liczby członków, żeby przeprowadzić głosowanie na temat proponowanych zmian statutu. Musimy to zrobić i w związku z tym przeprowadzimy jeszcze jedno głosowanie drogą pocztową. Wszyscy członkowie Domu Polskiego otrzymają karty do głosowania z dokładnymi instrukcjami na temat głosowania i mamy nadzieję, że Państwo odeślą swoje głosy. Artykuł na temat proponowanych zmian jest zamieszczony w tym wydaniu Naszego Domu i zachęcam wszystkich do zapoznania się z jego treścią i proponowanymi zmianami.

Chciałbym jeszcze raz zachęcić wszystkich Państwa do aktywnego uczestnictwa w działalności Domu Polskiego, do udziału w imprezach kulturalnych organizowanych na terenie DP i odwiedzania nas jak najczęściej. Wydaje się nam, że mamy naprawdę dużo do zaoferowania dla każdego. Mamy nadzieję, że będą Państwo jak najczęściej korzystali z naszych ofert.

W imieniu swoim, całego Zarządu i Rady Opiekunów życzę Państwu Wesołych i Zdrowych Świąt Wielkanocnych.

Do zobaczenia w Domu Polskim!

Paweł Krupa

Prezes Domu Polskiego

Dear Members and Friends of the Polish Home Association,

I would like to take this opportunity to thank you for re-electing me as the President of the Polish Home Association. Together with the PHA Officers and Trustees we will work diligently to keep the PHA running smoothly and efficiently. We hope that the activities of the PHA, as well as all the associated organizations, will continue to flourish. Most of the elected Officers and Trustees have served previously in their positions, but we also have a few newly elected Board Members. We anticipate that such a combination of experience and enthusiasm will allow us to work harmoniously to the benefit of our organization. We also hope that all the PHA members will enthusiastically support our activities. During the past several years, the PHA has been growing dynamically because of your generosity and support, and we hope that we will continue this trend.

This year, we plan to continue organizing popular cultural events and activities. In addition to traditional Bazaars, Polish Festival at Seattle Center, and Pierogi Fest, we are planning several new cultural events which, we hope, will be positively received.

Every year, the Management Board of the PHA sets certain goals. We would like to update the PHA web site and our IT infrastructure. We have already started working on these projects and we hope that you will soon have the opportunity to see the results of our efforts. We anticipate that the new face of the PHA in online media will allow us to more effectively communicate with the younger generation of Poles and provide services that will improve our organization.

We are also working on preparations for the celebration of the 100th anniversary of the PHA. Only a few organizations in Seattle can boast a century-old continuous and successful existence. Since our organization is based solely on volunteers, there is more reason for us to be proud of the PHA. We want to make this anniversary an opportunity to present our achievements to the City of Seattle and beyond. We are currently working on this and are looking for volunteers that could help us in the realization of this event. Please contact us if you would like to help.

We would also like to make some changes to the By-Laws of the Polish Home. Our By-Laws were written a hundred years ago, and the last amendments were introduced in 2001. The world is changing and we must adapt to these changes. Many of our members, especially the young Polonia, would like to participate in our annual elections by e-mail. Unfortunately, our current By-Laws don't allow it. At the same time, there are some members who are not very interested in organizational matters of the PHA and do not take an active part in the activities of the PHA, including our annual elections. We respect that, but this creates a problem for our organization since our current By-Laws require that 2/3 of our members participate in the voting process. This year, even though we carried out an intensive campaign encouraging our members to participate in the elections, we were not able to get enough votes to approve the proposed amendments to the By-Laws. We must change that, therefore, the Executive Board and Board of Trustees decided to conduct another vote by mail. All voting members of the PHA will receive a ballot with detailed instructions for voting and we hope that you will return your ballots. An article of the proposed changes is included in this edition of *Nasz Dom* and I encourage everyone to get acquainted with its content and the proposed changes.

Once again, we would like to encourage all of you to actively participate in the Polish Home's activities, to attend cultural events organized by the PHA, and to visit the Polish Home as often as possible.

On behalf of the PHA Officers and the Board of Trustees, I wish you a Happy Easter.

Looking forward to seeing you at the Polish Home!
Paweł Krupa,
PHA President

Wesołych Świąt!
Happy Easter!



Dlaczego trzeba zmienić statut Towarzystwa Domu Polskiego

Droży Państwo,

Na zebraniu wyborczym w styczniu po raz kolejny próbowaliśmy przeprowadzić głosowanie i po raz kolejny, niestety, nie mieliśmy wystarczającej ilości członków, żeby przeprowadzić głosowanie nad proponowanymi zmianami. Dlaczego jest to takie ważne, abyśmy wprowadzili pewne zmiany do naszego statutu?

I. Obecnie istnieje niezgodność między artykułami w naszym Statucie

- Zgodnie z artykułem 42 co najmniej 50% +1 członków DP uprawnionych do głosowania powinno brać udział w głosowaniu nad zmianami statutu DP;
- natomiast artykuł 57 wymaga, żeby co najmniej 2/3 wszystkich członków DP brało udział w głosowaniu na temat zmian statutu.

Powoduje to zamieszanie i konflikt w naszym statucie. Musimy to skorygować i dlatego proponujemy, aby wprowadzić poprawkę do artykułu 57 obniżając quorum do 50% +1 i zlikwidować tę rozbieżność. Wszyscy rozumiemy, że statut DP jest bardzo ważny i jakiegokolwiek zmiany mogą mieć niezamierzone konsekwencje dla działalności DP, więc powinny być dobrze przemyślane. Uważamy, że 50% frekwencja wyborcza jest wciąż bardzo wysokim progiem, dużo wyższym niż 33% frekwencja potrzebna do wyboru nowych władz DP. Proponowana poprawka zapewni, że co najmniej połowa członków DP uprawnionych do głosowania będzie musiała wziąć udział w głosowaniu na temat zmian statutu, a z drugiej strony pozwoli na sprawne funkcjonowanie DP i usprawni wprowadzanie dalszych zmian, jeżeli będzie to konieczne.

II. Druga zmiana dotyczy sposobu zbierania proxies (upoważnień do głosowania).

- Obecnie artykuł 8 naszego statutu wymaga, żeby osoby, które nie mogą wziąć udziału w głosowaniu, osobiście złożyły podpisy w obecności członków Komisji Wyborczej w Domu Polskim, żeby otrzymać proxies.
- Wiele osób chciałoby otrzymać proxies lub głosować poprzez pocztę elektroniczną i wymóg złożenia podpisu osobiście uniemożliwia im wzięcie udziału w głosowaniu. Dlatego proponujemy, że będziemy wysyłać proxies do wszystkich członków DP uprawnionych do głosowania. Każdy członek DP uprawniony do głosowania będzie mógł przekazać swoje proxy innemu członkowi DP lub wysłać je pocztą elektroniczną lub normalną do Komisji Wyborczej.

Zarząd i Rada Opiekunów DP zaaprobowaly powyższe propozycje i teraz prosimy, żeby Państwo zapoznali się z proponowanymi zmianami i wzięli udział w głosowaniu. Do końca marca do wszystkich członków DP uprawnionych do głosowania wyślemy listem poleconym, z potwierdzeniem odbioru, list objaśniający proponowane zmiany i kartę do głosowania z kopertą zwrotną. Bardzo prosimy wszystkich naszych członków o odebranie listów, zapoznanie się z treścią proponowanych zmian i odesłanie kart do głosowania. Jest to bardzo ważne dla dalszej działalności DP.

Jeżeli Państwo mają jakieś pytania dotyczące proponowanych zmian, prosimy o skontaktowanie się z członkami Zarządu lub Rady Opiekunów. Kopia naszego statutu jest dostępna na stronie internetowej DP www.polishhome.org. Dziękujemy Państwu za poparcie dla Domu Polskiego.

Pawel Krupa
Prezes Domu Polskiego

Janusz Gołubiec
Przewodniczący Rady Opiekunów Domu Polskiego

Why we need to change the PHA Bylaws

Dear PHA Members,

In January 2017, at our annual election meeting, we tried for the second time to vote on changes to the current PHA Bylaws and for the second time we did not get the required quorum to conduct the vote. Why is it so important to make these changes?

I. Currently, there is a conflict within the PHA Bylaws:

- Section 42 states that the quorum requirement to vote on changes to the Bylaws is 50% +1 of PHA voting members,
- while Section 57 of the Bylaws establishes the quorum at 2/3 of PHA voting members.

This creates confusion and conflict within our Bylaws. We have to fix this and we are proposing to correct Section 57 to be in agreement with Section 42. We understand that the PHA Bylaws are very important and any changes might have unintended consequences on the future of the PHA and should not be treated lightly. At the same time, we also believe that the 50% + 1 quorum is still a very high requirement, much higher than the 33% + 1 quorum required for conducting our annual elections. The proposed change, if approved, will provide a necessary balance between assurance that at least 50% of voting members must participate in voting to change the PHA Bylaws and, at the same time, provides a reasonable participation threshold to ensure PHA's ability to conduct business and make necessary changes.

II. The second change relates to a method of collecting proxies:

- Currently, article 8 of our Bylaws states that a voting member who cannot vote in person can vote via proxies. In order to get the proxy, a member has to submit his/her signature in the presence of the Election Committee and the signature has to be on file at the PHA.
- There are a number of PHA members who would like to vote by e-mail or by regular mail but the requirement to submit their signatures personally makes it impossible. The proposed change would eliminate signature requirement and will allow to send proxies to all PHA voting members. They would be able to vote by delivering their proxies to other members of the PHA, or by sending them via post or e-mail to the Election Committee.

The proposed change has been discussed and approved by Officers and Trustees and we would like to submit this change for your votes via mail-in ballot. Before March 31, 2017, we are planning to send a letter to all voting members of the PHA. The letter will contain the explanation of the above proposed changes, a voting ballot, and a return envelope. This will be a registered letter mailed via United States Postal Service. We are asking all of you to review the proposed changes and return your ballots. This is important for the future of the PHA.

If you have any questions or concerns about the proposal, please contact any of the PHA Trustees or Officers. Our contact information is available on the PHA website. You can also find copy of the current PHA Bylaws on our website at www.polishhome.org.

Thank you for your support.

Pawel Krupa
PHA President

John Golubiec
Chairman of the PHA Board of Trustees

Letter to Members

Drodzy Państwo,

Dear Members,

Obecnie przygotowujemy Pierogi Fest, który odbędzie się 13 maja, oraz Polski Festiwal w Seattle zaplanowany na 13 lipca. Dziękujemy Kołu Pań za stałą pomoc przy organizowaniu obu wydarzeń. Doceniamy ich wsparcie i zaangażowanie.

Chcę również podziękować ochotnikom, którzy pomogli w realizacji dwóch ważnych projektów. Przepraszam, że nie wspomniałem o nich podczas corocznego zebrania.

Podziękowania kieruję do Grzegorza Grabskiego, Krzysztofa Poraja-Kuczewskiego, Jerzego Augustyniaka, Bartka i Andrzeja Pawluśkiewiczów, Zdzisława Olejniczaka, Blue Sky i Laurze Moorhead oraz Zarządowi SPF. Wszyscy wspomniani byli odpowiedzialni za planowanie pokazów filmów oraz instalację projektora na górnej Sali Domu Polskiego.

Dziękuję także Piotrowi Dzedzikowskiemu, Jerzemu Augustyniakowi, Bartkowi i Andrzejowi Pawluśkiewiczom, Józefowi Plichcie, Zdzisławowi Olejniczakowi oraz Master Built i Dicks Restaurant Supply za instalację zamrażarki, a także Zarządowi i Kołu Pań za aprobowanie projektu.

W lutym odbyło się coroczne spotkanie, podczas którego omówiono raporty ogólne oraz finansowe oraz ustalono nowe projekty na 2017 rok. Przeprowadzone zostały również wybory do Zarządu. Wszyscy poprzedni członkowie zostali ponownie wybrani. Dziękujemy Zarządowi za ich starania i zaangażowanie.

Janusz Golubiec
Prezes SPF

We are preparing for the Pierogi Fest on May 13 and Polish Festival Seattle on July 8. We appreciate and are grateful for the continuous the help and support from the Polish Women's Club in those two 2 events.

I also wanted to thank some volunteers for their help in our two big projects. I apologize for not mentioning them at the annual meeting.

Thank you to Grzegorz Grabski, Krzysztof Poraj-Kuczewski, Jerzy Augustyniak, Bartek and Andrzej Pawluskiwicz, Zdzislaw Olejniczak, Blue Sky and Laura Moorhead and the Board of the SPF. This team was responsible for planning and execution of the screen and projector installation in the upper hall of the Polish Home.

Thank you to Piotr Dzedzikowski, Jerzy Augustyniak, Bartek and Andrzej Pawluskiwicz, Jozef Plichta, Zdzislaw Olejniczak, Master Built, Dicks Restaurant Supply for the freezer installation, and the Board and Polish Women's Club for approving the project.

In February, we held our annual meeting at which we discussed progress reports, financial reports and planning for the year 2017. At that time, we held an election to the Board. All the Officers were re-elected and there are no changes the Board. Thanks to the Board for its commitment to our endeavors.

John Golubiec
Pres. SPF

100-LECIE DOMU POLSKIEGO W 2018

Zwracamy się z prośbą o pomoc w przygotowaniach do obchodów niezwykle ważnej rocznicy dla naszej społeczności – 100-lecia istnienia Domu Polskiego w Seattle. Data ta zbiega się z 100 rocznicą odzyskania przez Polskę niepodległości.

Zapraszamy wszystkich, którzy mają informacje, zdjęcia, pamiątki związane z historią Domu Polskiego oraz Polaków z Seattle i okolic. Szczególnie chcemy zachęcić starszych członków naszej Polonii oraz dzieci i wnuki założycieli Domu Polskiego, aby podzielili się swoimi historiami.

Jeżeli ktoś z Państwa jest zainteresowany pomocą w którymkolwiek z projektów związanych z obchodami, prosimy o kontakt na info-centennial@polishhomeseattle.com z prośbą o skierowanie do wybranej osoby. Dziękujemy.

Będziemy informować Państwa o postępach w przygotowaniach do obchodów. Dziękujemy za wsparcie.

Paweł Krupa
Prezes Domu Polskiego

100th ANNIVERSARY OF THE POLISH HOME ASSOCIATION in 2018

We are asking our community for help with preparations to an important anniversary for our community: the 100th Anniversary of the Polish Home Association in Seattle which considers with the 100th Anniversary of Poland's independence.

We invite everybody who has information, pictures and memorabilia related to the history of the PHA and Poles in the Seattle area to contact us. Especially, we would like to encourage seniors of the Polish community and children or grandchildren of the PHA's founders to share their stories.

If you would like to contribute materials or are interested in helping with any of the projects related to the celebration, please contact us at info-centennial@polishhomeseattle.com, with a request to be referred to the desired person.

We will keep you updated on the preparations to the celebrations. Thank you for your support!

Paweł Krupa
President of the Polish Home Association in Seattle



Osoby odpowiedzialne za poszczególne projekty / People responsible for specific projects:

1. Book - History of the PHA / Książka o historii PHA : Krystyna Untersteiner
2. Oral History project/Historia Mówiona: Ryszard Kott
3. Exhibition on the history of PHA / Wystawa historii PHA: Krzysztof Poraj- Kuczewski
4. Exhibition on the history of PHA at MOHAI / Wystawa historii PHA w MOHAI:
Wanda Pawluskiewicz
5. Anniversary Gala and Banquet/ Gala Rocznicowa i bankiet: Barbara Strutynski
6. Posters and souvenirs / Plakaty i upominki: Ewa Roszkowski
7. News and public relations / Wiadomości PR: Teresa Davis or Lidka Jasklowska
8. Finances / Finanse: Lidka Jasklowska or Roman Rogalski
9. Fundraising: Pawel Krupa

6th Annual Polish Festival Seattle - July 8, 2017

FEATURING THE VIBRANT CULTURE AND DIVERSITY OF UPPER SILESIA (Górny Śląsk)



Polish Festival Seattle is a joyful celebration of Polish culture, traditions, and contemporary achievements. The Seattle Polish Foundation produces the festival in partnership with the Seattle Center and support and collaboration from the Polish Home Association and Polish-American community, who contribute their time, leadership, and energy to the event. The 6th Annual Polish Festival Seattle will be held on July 8, 2017 at the Seattle Center Armory and Mural Amphitheatre, as part of the year-round Seattle Center Festál Cultural

Festivals. The program will feature authentic Polish food, live music and dance performances, exhibits, demos and workshops, local merchants, a beer garden, and children's activities. This year's festival will feature the vibrant and diverse region of Upper Silesia (Górny Śląsk).

Silesia is a region of Central Europe whose national affiliations have changed many times through the centuries. Today, it is located mostly in Poland, with small parts in the Czech Republic and Germany. In Poland, it consists of Lower Silesia and Upper Silesia. Upper Silesia includes two *voivodships*, Śląskie and Opolskie, and is situated in southern Poland in the southeastern part of the historical and geographical region of Silesia.

Paradoxically, Upper Silesia, the biggest industrial area in Poland, with its capital city of Katowice, is also one of the most attractive ones – from a visitor's point of view. Built on coal industry and a proud history of hard work, it is reinventing and redefining itself into a region of modernization and innovation. You will find old mines which have been turned into underground trails and the mine shafts into art galleries. You can boat along flooded tunnels and take the world's oldest, still in use, narrow gauge train. Vast fortunes made in the 19th century in coal and ore have produced a diversity of marvelous residencies across the landscape. Today, some of them have been turned into luxurious hotels.

Upper Silesia is an important part of Polish history. In the northeast, you will find The Trail of the Eagles' Nests, a chain of 25 medieval castles from the 14th century, which, in the summer season, are turned into backdrops for festivals, shows, and concerts. The southern part of Upper Silesia, with beautiful forests and mountains inhabited by Highlanders, produces excellent beers and lacework.

Polish Festival Seattle is a family-oriented gathering place for the Greater Seattle's multicultural community. The festival provides an opportunity for Polish entertainers to perform in front of audiences as well as Polish-American organizations and vendors to display their talents, products, and services. The festival is a place for Polish Americans to explore their heritage and a venue for all visitors to learn more about their Polish neighbors. We believe that through cultural awareness we build understanding and friendship with the community.

Volunteers Wanted!

Volunteering is a great way to have fun, meet some great people, and help to stage the best Polish Festival ever! Visit <http://polishfestivalseattle.org/get-involved/volunteer/> to sign up.

PODZIĘKOWANIA



Subject: Podziękowanie za wpłatę na rzecz Towarzystwa Opieki nad Ociemniałymi w Laskach (Ldz. Z 32239/of/16)

Drodzy Przyjaciele Dzieła Lasek!

Przesyłamy gorące podziękowania za donację w wysokości PLN 2120,- (równowartość USD 500,-) pochodzącą ze zbiórki na bazarze świątecznym, Pani Hannie Karczewskiej zaś serdecznie dziękujemy za pomoc i pośrednictwo w przekazaniu daru. Środki przeznaczymy na potrzeby podopiecznych Ośrodka Szkolno-Wychowawczego w Laskach. Jesteśmy Państwu ogromnie wdzięczni za okazane serce, życzliwość oraz stałe, wieloletnie wsparcie.

Pragniemy przytoczyć wypowiedź Kamila - ucznia I klasy technikum, o tym, czym są dla niego Laski:

„Laski to bardzo charakterystyczne miejsce: pełne ciepła, miłości i takie - można powiedzieć - z atmosferą. Nie ma takiego drugiego miejsca na Ziemi. Tutaj drzemie coś unikalnego. Coś niezdefiniowanego, lecz wszechobecnego. Coś, bez czego Laski, nie byłby właściwie Laskami. I wreszcie coś, na co złożył się trud tak wielu ludzi. Nie ma takiego czasu, w którym w Laskach nie tętniłoby życie. W którym wszystko nie zmieniałoby się jak w szalonym kalejdoskopie. Bo moje Laski są przede wszystkim dźwiękami. Często lubię przychodzić do kaplicy i słuchać cichych głosów modlących się siostr. To uspokaja. Pomaga zebrać myśli. Nabrać dystansu. Czasami lubię stanąć na trawniku przy drodze i zwyczajnie posłuchać. Co wtedy usłyszę? Przede wszystkim rytmiczny stukot białych lasek, ptaka śpiewającego na gałęzi, samochody jeżdżące po pobliskim parkingu, plusk kapiącej wody z rynien... Wydaje mi się, że słyszę szum otaczających mnie drzew. Puszczą przemawia do mnie. Wtapiam się w nią i nie można już odróżnić, gdzie jest las, a gdzie ja jestem. Czuję jedność z naturą. Staję się jej częścią. Laski to także dźwięki muzyki. Moje pierwsze muzyczne wspomnienia wiążą się z przedszkolem. To wtedy przyszedł pan Czesław, usiadł do fortepianu i zaczął grać. Pamiętam, że się wtedy rozplakałem. Instynktownie przytuliłem się do muzyka. To, co grał, napełniało poczuciem bezpieczeństwa, pewnością, spokojem. To właśnie wtedy podjąłem decyzję, że będę się kształcił muzycznie. Moja pianistyczna edukacja trwała osiem lat. Były to długie, ciężkie lata. Pełne regularnych ćwiczeń, etud, menuetów, sonatin i preludów. Ale jednocześnie bardzo radosne. Gdy siadam przy fortepianie czuję, że jestem na właściwym miejscu. Jest to mój świat. Moje królestwo, w którym jestem niepodzielnym władcą. Oto moje 88 klawiszy. Słuchajcie mnie. Panuję nad nimi. Są dla mnie środkiem do wyrażenia siebie. Sposobem na opowiedzenie mojej własnej historii. Próbą odpowiedzi na najważniejsze życiowe pytania.

Bez wszystkich tych dźwięków nie potrafię sobie nawet wyobrazić Lasek. Są one ich integralną częścią. Z całym przekonaniem mogę napisać, że naprawdę **to, co najważniejsze, jest niewidoczne dla oczu.**”

Przesyłamy pozdrowienia z zasypanych śniegiem Lasek i zapewniamy o pamięci w modlitwie.

--

Z poważaniem

Justyna Grochowska

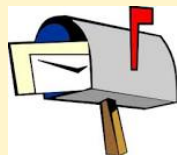
Dział Darów/Donation Department

T: +4822 75 23 225

justyna.grochowska@laski.edu.pl

Towarzystwo Opieki nad Ociemniałymi w Laskach

ul. Brzozowa 75, 05-080 Izabelin



WAŻNE // IMPORTANT:

Tired of getting too much mail in your mailbox?

PLEASE EMAIL MARIAN STRUTYNSKI TO SIGN UP FOR THE ELECTRONIC VERSION OF

THE NASZ DOM NEWSLETTER: Mstrutynski@msn.com

PROSIMY WYŚLAĆ EMAILA DO MARIANA STRUTYNSKIEGO, ABY DOSTAWAĆ GAZETKĘ ELEKTRONICZNIE ZAMIAST PRZEZ POCZTĘ: Mstrutynski@msn.com

Imprezy kulturalne Domu Polskiego

8 stycznia: Oplątek w Domu Polskim

Doroczny oplątek w Domu Polskim jest coraz liczniej uczęszczany. To spotkanie wszystkich grup wiekowych zarówno Polaków, jak i sympatyków Polski. W tym dla dzieci i młodzieży przygotowaliśmy konkurs rysunkowy, którego tematyką było Boże Narodzenie. Rysunki były oceniane i nagradzane. Gośćmi specjalnymi byli p. konsul honorowa Teresa Davis i proboszcz naszej parafii ks. Andrzej Galant.

Po przełamaniu się opłatkiem wszyscy zasiedli do stołu, by zjeść bardzo smaczny obiad - sponsorowany przez Dom Polski i Koło Pań - oraz przysmaki, które zostały przyniesione indywidualnie przez uczestników tej imprezy.

Chór po odśpiewaniu swego repertuaru poprowadził wspólne koledowanie.

W tym roku do imprezy włączyliśmy przyjsie Trzech Króli, którzy złożyli nam życzenia świąteczne. Ten zwyczaj uroczystego obchodzenia Dnia Trzech Króli jest coraz bardziej w Polsce popularny.



25 lutego: Wieczór Poezji

Pan Krzysztof Kamiński, polski aktor teatralny, reżyser widowisk i spektakli plenerowych, zawitał do nas z Polski. Pan Kamiński jest również twórcą płyt do muzyki filmowej Michała Lorenza.

Podczas wieczoru poezji Pan Krzysztof zaprezentował nam wiersze Cypriana Kamila Norwida, polskiego poety, prozaika i dramaturga.

Norwid jest uznawany za jednego z czterech najważniejszych poetów romantyzmu.

Wieczór upłynął w bardzo miłej atmosferze. Artysta mimo małej niedyspozycji zdrowotnej wzrószył słuchaczy wierszami Norwida, które nie za często słyszymy w profesjonalnym wykonaniu.

28 marca: Występ zespołu Kombii

Zespół występował w Seattle w 2011 r. i cieszył się bardzo dużym powodzeniem.

W tym roku zespół wystąpi 28 marca – we **WTOREK**. Była to jedyna data, kiedy Kombii mógł zagościć do Seattle. Serdecznie zapraszamy na Kombii wierząc, że nasza publiczność nigdy nas nie zawiedzie.

Młodzi Polanie

Mimo że jest to grupa taneczna, Młodzi Polanie występują również jako Teatrzyk „Biedronka”. Podczas spotkania ze św. Mikołajem dali przedstawienie „Jasełka”. Aktorzy musieli się nauczyć ról i piosenek po polsku. Obecnie po wakacjach świątecznych grupa wróciła do uczenia się tańców, a jako Teatrzyk Biedronka przygotowują program na Dzień Matki p.t. „Kocham Cię Mamo”, z którym wystąpią 21 maja.

Szkoła Polska

Witam,

Mam nadzieję, że rok 2017 rozpoczął się dla wszystkich szczęśliwie. Wrótce Święta Wielkanocne, z którymi związanych jest wiele tradycji: robienie palemek, malowanie jajek (robienie pisanek), Śmigus-Dyngus. O tym wszystkim studenci będą się uczyć podczas przedświątecznych lekcji.

Z ogromną radością już po raz czternasty zapraszam wszystkich: dorosłych, młodzież i dzieci na doroczny obiad organizowany przez naszą szkołę w dniu 2 kwietnia 2017 od 12:00 do 16:00 w Domu Polskim. Jest to impreza otwarta dla wszystkich, wstęp wolny. W dolnej sali będzie pyszne jedzenie, desery, napoje, a w górnej na dzieci będą czekały gry, zabawy, robienie palemek. W tym roku główną atrakcją będzie przepiękny występ Teatryku Kukielkowego „Jester” z Vancouver B.C. z Kanady, o godz. 13:45. Tak jak w poprzednich latach proszę dzieci o przyjście w ulubionym kostiumie!!! Zaproszę swoich znajomych i przyjaciół! Zapowiada się wspaniałe popołudnie! Cały dochód ze sprzedaży obiadów, deserów i napoi zasili szkolny budżet.

Życzę radosnych Świąt Wielkanocnych, mokrego Śmigusa-Dyngusa i do zobaczenia wkrótce!

Maria Grabowska
Dyrektor Szkoły Polskiej

Welcome,

I hope 2017 is off to a great start for you. Easter is coming soon, which brings with it traditions like making palms, painting eggs (pisanki) and Smigus-Dyngus. Our students will learn about all of these wonderful traditions during the weeks leading up to Easter. It is with great pleasure that I invite all of you, adults and children, to the 14th annual dinner to be held on April 2, 2017 from 12:00 p.m. to 4 p.m. at the Polish Home - this is an event open to the public, admission is free. In the lower hall, we will feature delicious homemade food, desserts, and drinks, and in the upper hall there will be fun activities and games for the children and making “palemki”. This year, our main attraction will be a performance by the wonderful Puppet Theater „Jester” from Vancouver, B.C. in Canada at 1:45 p.m. As in previous years, children are encouraged to come in their favorite costumes. Please feel free to invite your friends – it should be a fun afternoon!

All proceeds from food and drink sales will go to the Polish School’s budget.

I wish you a Happy Easter, a wet Smigus-Dyngus and see you all soon!

Maria Grabowska
Director, Polish School



SEATTLE Polish News

Dear Reader,

Do you receive the weekly email with the Polish News bulletin?

We have a new distribution list now. To receive the bulletin with weekly updates on anything Polish in Seattle, please subscribe on the website or let me know that you want to receive it.

To sign up, go to this page <http://polishnewsseattle.org/subscription.htm> on the Polish News website or send me an email at this address Editor@PolishNewsSeattle.org.

Best regards
Ryszard Kott
Editor

Informacje z Hufca Kaszuby w Seattle

Praca harcerska tym roku szkolnym idzie pełną parą. Brałiśmy udział w uroczystej mszy i akademii z okazji Święta Niepodległości, spotkaliśmy się tradycyjnie na kolacji przedświątecznej, zorganizowaliśmy zabawę sylwestrową, nasze najmłodsze instruktorki, drużyna Wojtek oraz starsza młodzież z pomocą kadry i rodziców zorganizowali wspaniałą zabawę karnawałową, a drużyna Iwona przeprowadziła wycieczkę górską. Skrzaty i zuchy mają ciekawe zbiórki pod fachowym okiem Marysi i Moniki, którym czasem pomagają starsze harcerki. Już w najbliższą niedzielę, 5 marca, nasza młodzież pod kierunkiem drużyny Iwony upamiętni występem powojenną walkę o niezależność Polski. Harcerki, harcerze i instruktorzy szykują się do lipcowego wyjazdu na IX Światowy Zlot młodzieży harcerskiej w Kanadzie, w ośrodku Camp Tamaracouta w prowincji Quebec. Wszyscy instruktorzy i wspaniali rodzice dzielnie nam w tych przygotowaniach pomagają. Dziękujemy bardzo polskim organizacjom w Seattle za poparcie i pomoc w naszej działalności.

Czuwaj!

Drużyna Aniela



Masquerade ball on February 18, 2017 at the Polish Home in Seattle.

From the Troop Kaszuby in Seattle

We have been very busy with many events this school year. Our troop participated in the celebration of the Independence Day, we had our traditional meeting for supper before Christmas, and our troop organized the New Year's Eve celebration. Our youngest instructors, Wojtek, and older scouts, with help from other instructors and parents, organized a wonderful masquerade ball in February. Instructor Iwona lead the mountain hike in October. Our youngest scouts have had interesting meetings under the skilled lead from instructors Marysia and Monika, who, at times, get help from older girl scouts. On March 5th, under the direction of instructor Iwona, there was a performance commemorating the post-war efforts to maintain independence in Poland. Older scouts have been getting ready for the July trip to the IX World Jamboree in Camp Tamaracouta, Quebec. All our instructors and wonderful parents have been helping with this effort. Thank you for the ongoing support from the Polish organizations in Seattle.



Radio Wisła

Dla Polonii, o Polonii!

www.radiowisla.com

Georges' Sausage & Delicatessen

The Original Home -Made Smoked Meats

1983 - 2016

35
Years

Mon. - Fri. 9:00am - 5:00pm, Sat. 10:00am - 3:00pm
Closed on Sunday

907 Madison Street
Seattle, WA 98104

Janet Lidzbarski
(206) 622-1491

Koło Pań/Polish Women's Club

Bazarowe wspomnienia

Jesień to bardzo pracowity okres dla Koła Pań. Już pod koniec lata rozpoczynają się przygotowania do jesiennego bazaru. Marta przygotowuje wspaniałe kiszzone ogórki, które są sprzedawane na bazarze. Basia planuje nowy wystrój na sali jadalnej, nowe obrusy, kwiaty i kawiarenkę na scenie. Również werbuje kelnerki i kelnerów. Maryjka przygotowuje plakaty, ogłoszenia i zaproszenia na bazar. We wrześniu zaczynamy sesję pierogowe - w każdy wtorek wieczorem robimy pierogi z mięsem. Mira i Halina robią zakupy i przygotowują mięso, żeby wieczorem już było gotowe. Robiąc pierogi Panie i często Panowie rozmawiają o ciekawych wydarzeniach, udzielają sobie różnych porad, jak również delektują się świetnie przygotowanymi przekąskami. Wiele przyjaźni nawiązało się podczas tych pogawędek. Na każdej sesji robimy około 2,000 pierogów. W październiku Roman zamawia pierogi i uszka z Chicago. Alisa jest odpowiedzialna za zwerbowanie osób, które będą miały stoiska i sprzedawały swoje wyroby. Bogusia szyje poduszki „Seahawks” na stoisko Koła Pań, Maggie przygotowuje oprawę graficzną na menu. Ostatni tydzień przed bazarom jest bardzo pracowity - musimy się upewnić, że wszystkie zakupy są zrobione, oraz czy mamy wystarczająco osób do gotowania zup, robienia gołąbków, kapusty, sosów, surówek, pieczenia ciast etc. Marysia ze Szkołą Polską robią przepyszną surówkę z kapusty. Marta z rodziną i przyjaciółmi kroją warzywa i kapustę. Grażyna z Beatą robią wspaniałe zupy. Mira jest odpowiedzialna za gołąbki, a Lucyna za sos. Halina piecze niezliczoną ilość naleśników. Koło Pań ma również swoje stoiska, za które są odpowiedzialne: Deli- Mira, kryształ - Ela poduszki - Beata, antyki-Maria, loteria - Marta, Joanna, Teresa. Za kuchnie odpowiedzialne są Jola i Halina, za ciasta Wanda, Basia, Ela, Jola i Mira. Na „To Go” zawsze można liczyć na Zdenkę, Małgosię i Asię. Bilety na obiady są sprzedawane przez Danusję, Krysję, Iwonę oraz Ireń. Za rozliczenia finansowe odpowiada Henia, Marian i Adam. W dniu bazaru Basia zarządza salą jadalną, wita ona gości i zaprasza do stołów. Jasiu pięknie ubrany w strój góralski zaprasza gości na salę górną i opowiada o naszych polskich zwyczajach. Chór „Vivat Musica” uświetnia każdy bazar swoimi występami. W tym roku miałyśmy również młodego muzyka, który pięknie grał na skrzypcach. Po smakowitym posiłku i deserze nasi goście mogą zakupić biżuterię, kryształ, ręczne wyroby, piękne obrusy, koszulki etc. Mają również okazję nabyć fanty na loterię i wygrać świetne nagrody: bursztynową bransoletkę - подарowaną przez Beatę Oprządek, kosz z piwem od EuroPub, kosz z Deli od George's Deli, kryształ od Koła Pań, pierogi i książkę kucharską - również od Koła Pań.

To że bazar zawsze się udaje jest zasługą tych osób, które poświęcają swój czas pracując niezliczone ilości godzin i zawsze są chętne do pomocy. Tym wszystkim osobom składamy serdeczne podziękowania i już zapraszamy do pomocy na bazar wiosenny.

Z okazji Świąt Wielkanocnych życzymy wszystkim szczęścia, spokoju oraz wszelkiej pomyślności!

W styczniu 2017 Koło Pań wybrało nowy Zarząd w składzie:

Prezes - Barbara Augustyniak

V-Prezes - Jolanta Karewicz

Honorowy V-Prezes - Marta Gołubiec

Sekretarz - Mira Pawluśkiewicz

Skarbnik - Henryka Posłuszny

Ania Sycz stworzyła fanpage i FB grupę dla „Koła Pań

- Polish Women's Club of Seattle”, by sprawniej

wymieniać się informacjami i ogłoszeniami

organizacyjnymi dotyczącymi bezpośrednio członkiń Koła Pań.

Alisa Lahti wykreowała nowe logo dla Koła Pań. Bardzo dziękujemy za wspaniałą współpracę Ani i Alisie.

Obecnie trwają przygotowania do wiosennego bazaru, który odbędzie się w sobotę 8 kwietnia.

Koło Pań wszystkich serdecznie zaprasza!





University of Washington Polish Studies Endowment Committee

Happy Easter / Wesołego Alleluja

LOOKING BACK AT WINTER 2017

February 4 – 27. The UW Polish Studies Endowment Committee, in partnership with the Consulate General of Poland in Los Angeles, the Consulate of the Republic of Poland in Seattle and the American Jewish Committee Seattle, presented the exhibit *They Risked Their Lives: Poles Who Saved Jews During Holocaust* at the UW Allen Library North Lobby.

In conjunction with the exhibit, on February 15, the Committee presented a lecture and a discussion “Exploring Polish-Jewish Relations” with Lila Cohen, Regional Director of the American Jewish Committee and Mariusz Brymora, Consul General of Poland in Los Angeles. The discussion was followed by the official opening of the exhibit in the Allen Library.

The events were co-sponsored by the UW Ellison Center and Stroum Center for Jewish Studies.

On February 10, UW PSEC supported the Polish booth at [FIUTS CulturalFest](#) in HUB Ballroom on the UW Campus. The Festival celebrates the diversity and talent that international students bring to the UW campus and our region. The Polish booth was visited by hundreds of attendees who learned about Poland and enjoyed Polish candy, “Krówki.”

SAVE-THE-DATE: May 18, 2017 a lecture by Prof. Clare Cavanagh on Czeslaw Milosz. More info to come.

UPCOMING SPRING 2017

University of Washington Spring Quarter Classes: March 27, 2017 to June 2, 2017

POLSH 406 A, Second-Year Polish, K. Untersteiner, TTh 9:30-11:20, F12:30-1:20

SLAVIC 351 A, History Of The Slavic Languages, K. Dziwirek, TTh 12:30- 2:20

SLAVIC 423 A, East European Film, G. Crnković, MW 2:30-4:20

SLAVIC 551 A, The Introduction to the Study of Slavic Languages, K. Dziwirek, TTh 12:30- 2:20

UW Slavic Languages & Literatures <https://slavic.washington.edu/courses>

UW Schedule, Spring 2017 <http://www.washington.edu/students/timeschd/SPR2017/>

It is never too late to MAKE A GIFT

Help us continue the 63 year-old tradition of teaching Polish language and offering courses on Polish literature, history, and culture at the University of Washington.

To give to the UW Polish Studies Funds, go to: Make a gift - University of Washington

<https://www.washington.edu/giving/make-a-gift> and search with keyword: **Polish**

JOIN US:

If you are interested in joining our organization, learning about our activities, or subscribing to our monthly newsletter, please contact us at contactus@polishstudiesuw.org

Thank you for your continuous support of the Polish Studies Endowment Committee's endeavors and for your presence at our events and lectures. We value your volunteering and we appreciate your financial support! A donation to the UW PSEC is always welcome.

Thank you! Dziękujemy!

UW PSEC <http://www.polishstudiesuw.org/home>

RESTAURACJA P.B. KITCHEN

przy Domu Polskim w Seattle

zaprasza

w każdy piątek od 17:30 - 22:30

na

SMACZNE POLSKIE OBIADY

i w każdą niedzielę

w godzinach od 13:00 - 16:00

od października do maja

SMACZNEGO!



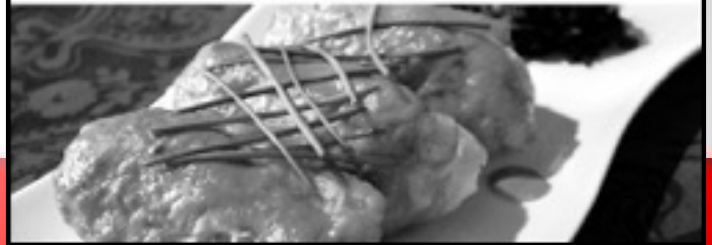
"I absolutely loved the food here. Being Polish it is like having the same food my grandmother used to make!" - Justin L.
"Absolutely incredible food at reasonable prices." - Stephen M

3242 Eastlake Ave E, Seattle, WA 98102

(206) 420-2199 | sebisbistro.com

Mon-Thurs 4pm-10pm / Fri-Sat 4pm - 11pm

Closed on Sunday



**Serdecznie zapraszam do
mojego gabinetu**

Michał Friedrich, D.D.S.

General Dentistry

Queen Anne Hill

14 Boston Street

Seattle, WA 98109

206-284-2136



POLYWAYS

Travel Service LLC.

RZETELNA I UPRZEJMA

OBSŁUGA

- REJSY BILETY HOTELE
- PRZESYŁKA PIENIĘDZY
- TŁUMACZENIA

TEL: 206.634.2995 E-MAIL: POLYWAYS@HOTMAIL.COM

**Polish Home Association Management
Zarząd Towarzystwa Domu Polskiego**

President • Prezes
Paweł Krupa

Senior Vice-President • Senior wiceprezes
Zbigniew Pietrzyk

IT Vice-President • Wiceprezes IT
Jarosław Domański

Administrative Vice-President • Wiceprezes Administracyjny.
Sebastian Nizioł

Treasurer • Skarbnik
Roman Rogalski

VP-Social Events • Wiceprezes -Zabawy
Vacant

VP-Restoration • Wiceprezes – Odbudowy
Bartek Pawluśkiewicz

VP-Cultural Events • Wiceprezes – Imprezy Kulturalne
Barbara Strutyński

VP-Finance • Wiceprezes -Finanse
Lidia Jaskłowska

Correspondence Secretary • Sekr. Korespondencyjny
Hanna Karczewski

Recording Secretary • Sekretarz Protokółowy
Bohdan Raciborski

Board of Trustees • Rada Opiekunów
J. Augustyniak • L. Błońska • W. Cieślak-
Pawluśkiewicz • J. Golubiec • L. Golubiec • G. Grabski
• K. Kanczugowska • R. Michalak • M. Olech • B. Oprządek
• A. Pawluśkiewicz • K. Poraj-Kuczewski
• H. Posłuszny • M. Strutyński • D. Tokarska-Maciułewski
• A. Wobrock

Associated organizations • Org. Stowarzyszone

Polish Women's Club • Koło Pań
Barbara Augustyniak

Library • Biblioteka
Monika Johnson

Polish School • Szkoła Polska
Marysia Grabowska

Scouts • Harcerstwo
Anna Borodenko

Polish Choir *Vivat Musica* • Chór Polski
Barbara Niesułowska 253-210-0413

Young Polanie Children's Group • Grupa *Młodzi Polanie*
Barbara Strutyński 425-746-3037

Cabaret • Kabaret *To i Owo*
Barbara Strutyński 425-746-3037

Polish Soccer Klub • Polski Klub Piłkarski
Michał Pietrzyk 206-228-8227

Poetry Corner • Salon Poezji
Helena Wrozyński 206-526-8332

Wisła Radio • Radio Wisła
Helena Wrozyński 206-526-8332

Polish National Alliance • Związek Narodowy Polski
James Hicker 253-839-4529

PCC Manager * Gospodarz Domu Polskiego
Grażyna Olejniczak 206-384-8850

Zasady publikacji

Kwartalnik NASZ DOM jest publikacją Towarzystwa Domu Polskiego (TDP). Kolejne numery kwartalnika ukazują się w marcu, czerwcu, wrześniu i grudniu. Celem kwartalnika jest informowanie członków TDP o wydarzeniach w naszym środowisku.

Redakcja prosi o ograniczenie długości artykułów do 350-400 słów pisanych w czcionce Times New Roman nr 10. Materiały mogą być napisane w języku polskim, angielskim lub obydwu wersjach. Jeśli artykuł jest w dwóch językach, całość nie powinna przekroczyć powyższego limitu 400 słów.

Ze względu na ograniczoną objętość kwartalnika, Redakcja zastrzega sobie prawo do skracania lub niepublikowania wszystkich nadesłanych materiałów.

Materiały do publikacji powinny być przesłane do Redakcji nie później niż 15 lutego, maja, sierpnia lub listopada.

Redaktor - Anna Kamińska: anna.a.kaminska@gmail.com
Ogłoszenia - Krystyna Untersteiner: krystyna01@comcast.net

Disclaimer

The quarterly NASZ DOM is a publication of the Polish Home Association (PHA). It is published in March, June, September, and December. Its goal is to inform its members about cultural events and activities in our community.

At the Editor's request, all submitted articles should be limited to 350-400 words, using Times New Roman size 10 font. Articles may be written in Polish, English, or both. If submitting an article in both languages, its length should not exceed the above limit of 400 words. All submissions are subject to editing. Due to limited space in the publication, we reserve the right to shorten or not publish all the materials received. The deadline for submitting materials is the 15th of February, May, August or November.

Please send materials to Anna Kamińska, Editor at: anna.a.kaminska@gmail.com
For advertising contact Krystyna Untersteiner at: krystyna01@comcast.net

Wynajem

Cena wynajęcia sal wynosi \$1600 za salę górną i \$1100 za dolną. Kuchnię, aparaturę nagłaśniającą lub fortepian na sali górnej można wynająć za dodatkową opłatą. Raz do roku, obie sale Domu Polskiego są dostępne do wynajęcia dla członków Domu Polskiego po cenie zniżkowej (50%).

Rezerwacje: Gospodarz Domu Polskiego, p. Grażyna Olejniczak, tel.206-384-8850.

Rentals

The rental price for the upper hall is \$1600 and \$1100 for the lower hall. Usage of the kitchen, sound equipment, or baby grand piano will incur an additional cost. Once a year, members of the PHA may rent either of the halls at a 50% discount.

Contact: Ms. Grażyna Olejniczak, Manager, at 206-384-8850.

PHA CALENDAR

Mondays: Polish School 6:00 - 8:30 pm

Wednesday: *Vivat Musica* 7:30 - 9:00 pm

Thursdays: Dance Classes for adults, 7:00 - 9:00 pm

Fridays: PHA open 5:30 - 11:00 pm - dinners, bar

Sundays: B.P. Kitchen open 1:00 - 4:00 pm

First Friday of the month: Ladies' Auxiliary at 20:00

First Friday of the month: Board of Trustees

Second Tuesday of the month: Seattle Polish Foundation

Second Friday of the month: Seattle-Gdynia Sister City Association

Third Friday of the month: PHA officers and Board

Third Friday of the month: Klub Filmowy OKO at 7:30 pm

Fourth Friday of the month: Polish National Alliance

Library: Fridays during PHA operating hours.

Children's Group Young Polanie: practice Friday 7:15 - 9:30pm

Scouts: Selected Saturdays / Sundays; Info: A. Bieniek 425-290-3628

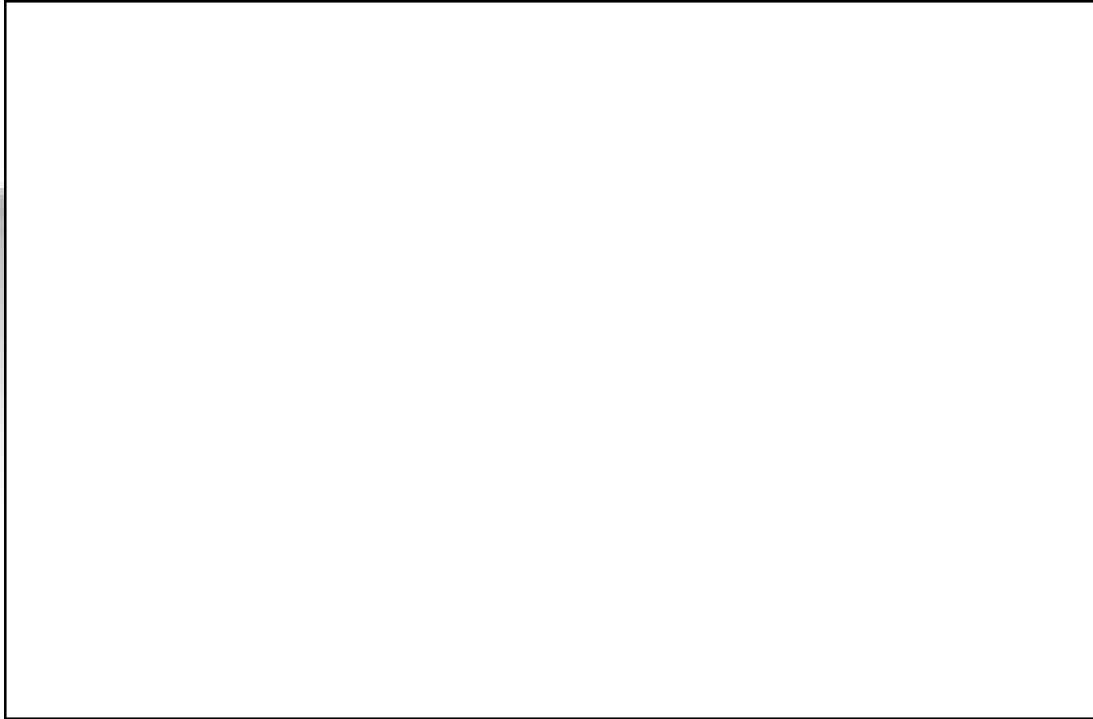
St. Margaret's Church in Seattle: 206-282-1804

St. Peter and Paul's Church in Tacoma: 253-272-5232

Polish Home Association: www.polishhome.org

Polish Home Foundation: www.polishhomefoundation.org

Seattle Gdynia Sister City: www.seattlegdynia.org



**Zostań Członkiem Domu Polskiego
Join the Polish Home Association (PHA)**

Name _____
 Address _____
 City _____ State _____ Zip _____
 E-Mail _____
 Phone _____

ANNUAL MEMBERSHIP CATEGORIES:

<input type="checkbox"/> Single (Indywidualne)	\$40
<input type="checkbox"/> Family (Rodzinne)	\$60
<input type="checkbox"/> Single-Retired (Indywidualne-Emeryt) or Students (Studenci)	\$20
<input type="checkbox"/> Family-Retired (Rodzinne-Emeryt)	\$30
<input type="checkbox"/> Lifetime (Dożywotnie)	\$600
<input type="checkbox"/> Student up to 25 years of age with current Student ID (Studenci)	\$20

I will uphold and support the purpose and principals of the Polish Home Association.
 Applicant's signature _____

I am interested in volunteer opportunities, please contact me
 I am/we are Polish born of Polish descent
 We/I am interested in: Polish culture Polish language

Membership Information

- **Members** should have an interest in Polish culture and in supporting the activities of the PHA, but they need not to be of Polish ancestry.
- **Student members:** younger than 25 years of age or enrolled as students in an accredited institution of higher education.
- **Household membership** includes full membership for two adults in a household (living at a single address) and all children under the age of 21 who live at home.

The goals of the Polish Home Association are to support, promote, preserve, and celebrate Polish culture. We welcome you and invite you to participate in our activities.

REKLAMY

W sprawach ogłoszeń prosimy o kontaktowanie się z:
 To advertise in this newsletter please contact:
Krystyna Untersteiner: krystyna01@comcast.net

	One Time	Four Times
Business Card Size	\$20.00* \$26.00	\$60.00* \$78.00
Quarter Page	\$30.00* \$40.00	\$90.00* \$120.00
Half Page	\$60.00 * \$80.00	\$180.00* \$240.00
Full Page	\$120.00 * \$160.00	\$360.00 * \$480.00
PHA Website	\$6.50 per month for PHA members	\$10.00 per month for non-members

* PHA Member price
Publikacja Domu Polskiego
Polish Home Association Publication
Artykuły i zdjęcia do druku prosimy kierować do:
Please send articles and photos to:
anna.a.kaminska@gmail.com